

## 新闻稿

### 2011 年巴塞尔国际钟表珠宝展

#### 百达翡丽中国

2011 年 3 月

#### 六款全新超级复杂功能腕表，百达翡丽再创非凡之年

2011 年巴塞尔国际钟表珠宝展上，百达翡丽再次推出多款备受鉴赏家和爱好者期待的超级复杂功能腕表，无一不是高度复杂的微机械装置杰作，具备三问报时、万年历、陀飞轮和/或计时等功能组合。这也是百达翡丽有史以来首次推出女式超级复杂功能腕表。

#### 百达翡丽 Ref. 5208 腕表

##### 具备三重复杂功能：三问报时、计时及视窗式瞬跳万年历

百达翡丽新款 Ref. 5208 腕表的三重复杂功能组合开创了品牌的历史先驱。它彰显了复杂的制表技术，高雅的气质、圆润又不失内敛的外观、清晰易读、适合日常佩戴，令鉴赏家为之倾倒。三问报时乐音纯净悠扬。星柱轮计时装置的厚度仅为 2.4 毫米，大视窗式瞬跳万年历的各项读数均在午夜瞬时切换。高度精密复杂的 R CH 27 PS QI 机芯（直径：32 毫米，厚度：10.35 毫米，体积：5.7 立方厘米）由 701 枚独立部件构成，绝大部分由手工精心处理完成。Ref. 5208 腕表采用经典的 Calatrava 铂金表壳和精巧的镂空表耳，透过蓝宝石水晶透底即可欣赏到腕表内部的精巧机芯。炭灰色纯金表盘，饰有磨砂日辉纹图案，布局错落有致，同样令人心动。

新款 Ref. 5208 腕表在百达翡丽的超级复杂功能腕表中排名第二，仅次于天文陀飞轮腕表（Sky Moon Tourbillon）。这是百达翡丽第一款具有计时功能的三重复杂功能腕表，同时也颇为罕见的在此类高级复杂功能腕表中采用了自动上弦机芯。

更值得关注的是，这是百达翡丽首次在超级复杂功能腕表中正式采用硅制 Silinvar<sup>®</sup>组件：其中包括革命性的 Pulsomax<sup>®</sup>擒纵装置和 Spiromax<sup>®</sup>摆轮游丝，真正体现了百达翡丽对传统与创新的完美统一。



### **百达翡丽 Ref. 5270 腕表**

#### **具备计时与万年历装置的超级复杂功能的腕表**

Ref. 5270 全新演绎了一款曾经在过去 70 年中撰写钟表历史的百达翡丽腕表，这就是具备万年历功能的经典双按钮计时腕表。位于 12 时位置的星期和月份并排视窗以及 6 时位置的月相和指针式日期显示，令这款经典时计的表盘极具象征意义。水平中线略微向下的累积计时器展示了这款腕表内在的奥秘：CH 29-535 PS Q 手动上弦机芯，采用星柱轮控制和水平离合器，完全由百达翡丽独立研发制造。新款万年历装置历时两年潜心研发而成，共 182 枚部件，仅 1.65 毫米厚，与手动上弦计时机芯完美搭配。整个机芯嵌于精致的 18K 白金表壳之中，配有一个下凹形表圈和略外展表耳。此款腕表采用的矩形计时按钮与上世纪四五十年代的表款相同，这些享有盛名的经典表款在国际拍卖会上屡创天价。尽管有时间、计时、万年历和月相等 11 种显示，但表盘构造错落有致、清晰易读，彰显超凡的设计技艺与高超的制表工艺。

### **百达翡丽 Ref. 5216 腕表**

#### **具备三问报时、陀飞轮、万年历、自动返回式日期指针以及月相功能**

百达翡丽在其新款 Ref. 5216 腕表中倾注了五项最受欢迎的复杂功能，进一步提升了技术水平，同时采用著名的 R TO 27 PS QR LU 机芯以及外形明显加大的 18K 玫瑰金表壳；更加宽敞的共鸣声令报时鸣音越发悠扬。这款腕表将取代 Ref. 5016 超级复杂功能腕表，后者诞生于 1993 年，在过去 18 年里深受收藏家和爱好者的青睐。Ref. 5216 的表壳直径为 39.50 毫米，与其前作相比，增加了 2.7 毫米。款式现代、优雅亮丽。银白色纯金表盘空间更大，确保八种时间和日历显示更加清晰易读。日期显示采用红色箭头的自动返回式指针，可在 8 时和 4 时之间的 240° 弧形区域内指示日期，令万年历装置再添一项复杂功能。视窗式星期、月份、闰年周期及月相、6 时位置的小秒针表盘、金质立体时标、立体皇室指针、经典的 Calatrava 风格表壳以及精致抛光表圈，令 Ref. 5216 腕表绽放出经典永恒的优雅气质，即使搭配百达翡丽数十年前推出的腕表造型，依然犹如一款全新设计的作品。

### **百达翡丽 Ref. 5073 腕表**

#### **具备三问报时和万年历功能，镶嵌 158 枚长形钻石（总重 5.27 克拉）**

此款腕表是制表工艺与宝石镶嵌技术完美结合的典范。铂金表壳采用 R 27 Q 自动上弦机芯（共 467 枚部件），具有三问报时、万年历和月相功能，其表圈、表耳及表扣均以钻石装饰，令人叹为观止。对于既欣赏一流珠宝作品的艺术美感，又喜爱高级复杂腕表的成功人士来说，Ref. 5073 腕表堪称理想之选，它将微机械的完美工艺与顶级威塞尔顿（Top Wesselton）长形钻石的璀璨魅力融于一体。作为立体时



标，品质精湛的长形方钻点缀在墨黑色金质表盘之间，不仅显示时间，还通过三个辅助表盘显示日历信息：9 时位置显示星期及 24 小时时间，3 时位置显示月份及闰年周期，6 时位置显示日期及月相。三问报时装置的小锤可敲击两条超长的教堂钟声簧条，发出洪亮、悠扬的报时鸣音。对于制表师而言，校准这些簧条实在是一件需要极其专注的工作，因为这些簧条既不能触及到表壳，也不能互相接触，而且还要在机芯边缘悬空环绕几周。报时鸣音节奏由腕表圆顶盖上饰有镂空 Calatrava 十字星图案的小型离心调节器控制，透过蓝宝石水晶透盖即可欣赏其精美部件。

### 百达翡丽 Ref. 7000 “Ladies First”三问报时腕表

超薄三问报时腕表散发不可抵御的女性魅力

百达翡丽的首款女式三问报时作品可以追溯到一百多年前，而那些時計均与项链搭配佩戴。如今，女式复杂功能的腕表问世：新款 Ref. 7000 Ladies First 三问报时腕表采用超薄 R 27 PS 自动上弦机芯，厚度仅 5.05 毫米，其 22K 金自动盘完全嵌入主机板，外观优雅精致，18K 玫瑰金将官式表壳令腕表尽显高贵气质。其中宝玑式立体字块、珍珠状分钟刻度以及 Poire Stuart 状指针均采用玫瑰金，与乳白色纯金表盘相得益彰。透过腕表背面的蓝宝石水晶透盖即可欣赏到精美的超级复杂功能机芯。此款腕表装饰奢华，采用日内瓦条纹、手工倒角处理夹板和雕饰纹金质自动盘，控制报时鸣音节奏的离心调节器的镂空顶盖则饰有镀金 Calatrava 十字星图案。对于既喜欢悠扬的乐音报时，又钟爱超级复杂功能的女士而言，此款腕表实乃至臻之选。

### 百达翡丽 Ref. 7059 “Ladies First”双秒追针计时表

超薄双秒追针单枚按钮计时表，尽显女性华丽气派

此款腕表首次亮相即专为女性打造。百达翡丽在成功推出 Ladies First 计时表仅仅 18 个月之后，即再次推出第二款女式秒表。此次推出的双秒追针计时腕表不仅可以计量某一事件的周期，还可测量单圈时间以及参照时间的起止。尽管内部采用极其复杂的微机械装置，Ref. 7059 却是一款真正体现出女性柔美优雅气质的超级复杂功能腕表。目前尚无任何一款双秒追针计时机芯的厚度能与 CHR 27-525 PS 机芯相媲美：厚度仅 5.25 毫米，甚至比最普通的计时机芯还要薄。此款腕表采用 8.6 毫米厚的 18K 玫瑰金将官式表壳，外形圆润光滑，搭配竖直表耳和螺丝固定表带栓，彰显永恒魅力。

表圈镶嵌 153 枚完美无暇的顶级威塞尔顿明亮型切割圆钻，底盖镶嵌 76 枚同等级钻石，总重 1.12 克拉，所有钻石均由珠宝大师手工镶嵌。

Ref. 7059 腕表的蓝宝石水晶透盖体现了制表工艺的最高状态：如圆顶盖抛光的双星柱轮、手工处理的“传统”（à l'ancienne）倒角夹板以及精心打磨的精钢部件等等。对于既注重美丽外观，又追求复杂机械功能的女士，此款腕表为理想之选。